

こうほう

にほんご ほん
やさしい 日本語 版

ねん
2023年

がっ ころ
6月 号



こなん



コナン市民共同発電所 式号機 (甲西陸運株式会社)



省エネサービスLED化 (甲西北中学校)



ソーラーシェアリング (西寺)



コナン市民共同発電所 参号機 (十二坊温泉けらら)



パワコンマイクログラー (市民学習交流センター)



コナン市民共同発電所 初号機 (パンパン)

さりげない支えあいのまちづくり

オール湖南で
取り組む

脱炭素化プロジェクト



木質バイオマスボイラー用薪置き場 (西寺)



太陽光発電設備 (市身延)



外灯用ソーラーパネル (菩提寺まらるくりセンター)

こんげつ ひょうし
今月の表紙

「さりげない支えあいのまちづくり

オール 湖南 で 取り組む 脱炭素化 プロジェクト」



こなんし
湖南省 ホームページ も みて ください : <https://www.city.shiga-konan.lg.jp/>

こうほう
広報 こなん やさしい 日本語 版 の 問い合わせ 先 : 湖南省役所 人権 擁護 課 [東 庁舎]

TEL: 0748-71-2354 FAX: 0748-72-3788 〒520-3288 湖南省 中央 1-1

こなんし じょうほう はっしん 湖南省の 情報 発信

こなんし じょうほう はっしん
湖南省の 情報 を 発信 しています。

みぎ の QRコード から よと 読み取り、ぜひ つか 使ってください。

こなんし こうしき 湖南省 公式 ホームページ

URL <https://www.city.shiga-konan.lg.jp/>



しみん の ライフシーン に あ 合わせた じょうほう の 情報 を 載せています。



こなんし こうしき 湖南省 公式 アプリ「こなんいろ」

し の バス・ごみ・子育て など、やくだ 役立つ じょうほう の 情報 を みる ことが
できます。「広報 こなん」も「こなんいろ」の トップ 画面 の
「市の 情報」から みる ことが できます。



ios



Android

こなんし はいしん 湖南省 メール 配信 サービス



あらかじめ とうろく 登録 した けいたい でんわ 携帯 電話 などの メールアドレス に

さいがいじ きんきゆう 災害時 の 緊急 情報 などを はいしん 配信 しています。



しんがた かんせんしょう るい へんこう ご そうだん まどぐち
新型 コロナウイルス 感染症 5類 変更 後の 相談 窓口

がつ にち しんがた かんせんしょう かんせんしょう ほうじょう るい かんせんしょう
5月 8日 から 新型 コロナウイルス 感染症 は 感染症 法上 の 5類 感染症 になりま
した。

しょうじょう そうだん まどぐち つぎ
症 状 に あった 相談 窓口 は 次 の とおり です。

はつねつ いた ばあい
■**発熱・のどの痛み などがある 場合**

じゅしん そうだん まいにち じかん
受診・相談 センター（毎日 24時間）

TEL : 077-528-3621 FAX : 077-528-3638

じたく りょうようちゆう たいちよう わる ばあい
■**自宅療養中に体調が悪くなった 場合**

じたく りょうようしゃ とう しえん まいにち じかん
自宅療養者等支援センター（毎日 24時間）

TEL : 077-574-8560

こ たいちよう わる ばあい
■**お子さまの体調が悪い 場合**

しょうに きゅうきゅう でんわ そうだん
小児救急電話相談

へいじつ どようび つぎ ひ
平日・土曜日（18:00 から 次の日の 8:00）

にちようび しゅくじつ つぎ ひ
日曜日・祝日（9:00 から 次の日の 8:00）

TEL : 077-524-7856 または #8000

と あ さき けんこう せいさく か ほけん
問い合わせ先 : 健康政策課 [保健センター]

TEL : 0748-72-4008 FAX : 0748-72-1481

子育て世帯に給付金があります

収入が少なくなっている子育て世帯を対象にした給付金があります。

- ・ 2022年に同じ給付金をもらっている人は、申請をしなくてももらえます。
 - ・ 申請をしなくてももらえる人には、5月から6月に市役所からお知らせを送ります。
 - ・ 非課税ではない人も、申請をすれば給付金をもらえる場合があります。
- 詳しいことは、子ども政策課に聞いてください。

■ 給付金の金額 子どもの人数 × 50,000円

■ 給付金の対象 対象となる子どもは、18歳までです。障がいのある子どもは20歳までです。

■ 申請の必要な場合

- ・ 2022年に同じ給付金をもらっていなくて、コロナウイルス感染症の影響で収入が減った子育て世帯（基準の金額が決まっています）

■ 申請方法 決まり次第、湖南省ホームページでお知らせします。

右のQRコードで湖南省ホームページが見れます。



■ 申請の期限 2024年2月29日（木曜日）

湖南省ホームページ

問い合わせ先：子ども政策課〔石部保健センター〕

TEL : 0748-76-4701 FAX : 0748-77-7019

税金は決められた日までに払いましょう！！

・5月と6月に納税通知書（税金の内容がわかるもの）と納付書（税金を銀行などで払うための紙）を送っています。

・口座振替（銀行から払うようになっていること）の人には納付書はありません。

・届いたら、すぐに開けて中を見て、必ず書いてある日までに払ってください。

・口座振替の人は、口座にお金を入れておいてください。

・スマートフォンアプリや地方税支払サイトでも払えます。

・期限（その日までに払なければいけない日付）までに税金を払わないときは、会社の給料や銀行の口座から税金をもらう「差押え」をすることになります。

・期限までに払えないときは必ず市役所へ連絡してください。

問い合わせ先：収納課〔東庁舎〕

TEL：0748-71-2320 FAX：0748-72-2460

税務課 市民税係〔東庁舎〕

TEL：0748-71-2319 FAX：0748-72-2460

税務課 固定資産税係〔東庁舎〕

TEL：0748-71-2321 FAX：0748-72-2460

2023年度国民健康保険税についてのお知らせ

国民健康保険に入っている人へ2023年6月中旬に納税通知書(払う金額が
決まったお知らせ)を送ります。

2023年4月からの国民健康保険税の税率などは納税通知書と一緒に送る
表を見てください。

■会社の都合で仕事をやめた人は国民健康保険税が安くできます

次の①と②に当てはまる人は、手続きをしてください。国民健康保険税が
安くできます。

① 雇用保険の「失業給付」を受けていて、「雇用保険受給資格者証」の「離職
理由コード」の番号が11、12、21、22、23、31、32、33、34の人

② 仕事をやめた時の年齢が65歳より下の人

■どうすればいい

「雇用保険受給資格者証」を持って税務課へ来てください。

問い合わせ先：税務課〔東庁舎〕

TEL: 0748-71-2319 FAX: 0748-72-2460

こなんし しょうがく しきん がっこう まな かね
湖南省 奨学 資金 (学校 で 学ぶ ため の お金)

こうこう だいがく かよ しゅうにゅう すく ひと がっこう まな かね
高校 や 大学 など に 通っていて 収入 が 少ない 人 は、学校 で 学ぶ ため の お金 を
もらえる こと が あります。

くわ きょういく しえん か き
詳しく は 教育 支援 課 へ 聞いて ください。

■いつ がつ にち すいようび がつ にち きんようび
6月 7日 (水曜日) から 7月 7日 (金曜日) まで

■どこで こなん しやくしょ にし ちょうしゃ きょういく しえん か
湖南 市役所 西 庁舎 教育 支援 課

じゅうしょ こなんし いしべ ちゅうおう
住所 : 湖南省 石部 中央 1-1-1

■受ける こと が できる 人

し き がつこう こうとう がっこう こうとう せんもん がっこう だいがく せんしゅう がっこう かくしゅ がっこう
市 が 決めて いる 学校 (高等 学校、高等 専門 学校、大学、専修 学校、各種 学校) に
かよ 通って いる 人

■受ける こと が できる 基準

- こなんし ねん いじょう す
・ 湖南省 に 1年 以上 住んで いる こと
- まな ひと す せたい ねん ぶん しょうとく ごうけい きじゆんがく した
・ 学びたい 人 が 住む 世帯 の 2022年 分 所得 の 合計 が 基準額 より 下 で ある こと
- まな きも がっこう かよ
・ 学びたい 気持ち が あり、学校 に 通う こと が できる こと
- だ さんか
・ レポート など を 出したり、ボランティア など に 参加 する こと
- だいがく しょうがくきん にほん がくせい しえん きこう しょうがくきん じゆん しょうがく
・ 大学 など の 奨学金 は、日本 学生 支援 機構 奨学金 また は これ に 準ずる 奨学
しきん たいよ にほん がくせい しえん きこう きゆうふがた しょうがくきん
資金 の いずれ か の 貸与 を もらっていて、日本 学生 支援 機構 の 給付型 奨学金 を も
らっていない こと

と あ さき きょういく しえん か にし ちょうしゃ
問い合わせ 先 : 教育 支援 課 [西 庁舎]

TEL : 0748-77-6250 FAX : 0748-77-6253

検定 満期 の 水道 メーター を 交換 します

～6月 1日 から 7日 まで は 水道 週間 です～

水道 は 私 たち の 生活 に 必要 な もの です。

この 機会 に 水 の 大切 さ や 使い 方 を 考え ませう。

日本 は 地震 が よく 起き ます。湖 南 市 で は 地震 が 起き た 後 で も 水 が 使 える よう に 水道 管 (パイプ) を 強い もの に 替 える 工 事 を し て い きます。

水道 メーター を 交換 します

湖 南 市 で は、交 換 が 必 要 な 水 道 メー ター を 新 し く し て い ます。

メー ター を 新 し く す る 家 に は 先 に 知 ら せ ます。交 換 す る た め に 5分 か ら 10分 くら い 水 を 止 め ます。家 に 人 が い な い と き で も 交 換 し ます。

交 換 は、7月 か ら 12月 末 頃 に かけ て し ます。わ か ら な い こ と や 気 に な る こ と が あ れ ば、上 下 水 道 課 に 聞 い て く だ さ い。

水道 メーター を 交換 す る 会 社

ア・ア・ン コーポレーション (株)、(有) 石 部 農 機、(有) 一 宮 設 備、植 西 設 備、(有) エ
ビ ス ヤ 商 会、近 江 水 道、(株) オ ー レ ッ ク ス、協 栄 電 気 (株)、(有) 共 立 空 調、三 貴 設 備
工 業 (株)、(株) 菅 沼 ハ ッ ピ 電 化、チ シ ロ 設 備、(有) 二 川 設 備

問 い 合 わ せ 先 : 上 下 水 道 課 [東 庁 舎 別 棟]

TEL : 0748-71-2366 FAX : 0748-72-2332

こんげつ のうぜい
今月の納税など

6月30日（金曜日）までに払ってください。（口座から引かれる日）

・市県民税

・住宅使用料

・国民健康保険税

・水道料金

・介護保険料

・下水道使用料

・保育料

リサイクルプラザ

出すことができないごみがあるので、必ずごみカレンダーを見てください。

6月のカレンダー

日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
				①	2	3
4	5	6	7	⑧	9	10
☆	12	13	14	⑮	16	17
18	19	20	21	⑳	23	24
25	26	27	28	㉑	30	

■時間 9:00 から 16:00

■休みです

☆ この日は開いています

○ 粗大ごみ 申込 締め切りの日

□ 粗大ごみ を取りに いける日

電話 か FAX で 申し込んで ください。

問い合わせ先: リサイクルプラザ

TEL: 0748-75-3933

FAX: 0748-75-3904

こうれいしゃ しょうしゃ むりょう ほうりつ そうだん
高齢者・障がい者のための無料法律相談

べんごし むりょう そうだん
●**弁護士 無料 相談**



■いつ 2023年 6月 8日 (木曜日)

13:00 から 16:00

■どこで 甲南 地域 市民 センター

■定員 各 相談 とも 3組 まで (1組 1時間、必ず 予約 してください。)

※予約 は 「ぱんじー」へ 直接 電話 を してください。

予約 の 時 に 相談 内容 を 聞きます。

しほう しょし むりょう そうだん
●**司法 書士 無料 相談**

■いつ 2023年 6月 22日 (木曜日)

13:00 から 16:00

と あ さき ほうじん こうなん ちいき しみん かい
問い合わせ 先 : NPO 法人 ぱんじー (甲南 地域 市民 センター 3階)

TEL: 0748-86-6161 FAX: 0748-86-6199

じゅうみん せいかつ そうだん
住民 生活 相談



せいかつ なか こま そうだん
生活 の 中 で 困った こと が あれば 相談 して ください。

と あ さき ふくし せいさく か ひがし ちょうしゃ
問い合わせ 先 : 福祉 政策 課 [東 庁舎]

TEL: 0748-71-2370 FAX: 0748-72-3788

しょうひ せいかつ そうだん
消費生活相談



けいやく の トラブル や かりた お金 の 返し かた で 悩んでいる 人は 相談 してください。

■いつ げつようび から きんようび (しゆくじつ のぞ を 除く)

9:00 から 15:30

と あ さき しょうひ せいかつ ひがし ちょうしゃ
問い合わせ先：消費生活センター〔東庁舎〕

TEL: 0748-71-2360 FAX: 0748-72-3788

ぎょうせい そうだん
行政相談



くに しごと についての こま ごと や そうだん う を 受けます。

■いつ がつ にち もくようび
6月15日(木曜日)

13:30 から 15:30

■どこで しゃかい ふくし
社会福祉センター

※がいこくご の つうやく は できません

と あ さき し が ぎょうせい そうだん そうむしょう
問い合わせ先：滋賀行政相談センター〔総務省〕

TEL: 077-523-1100 FAX: 077-525-1149

じよせい なや そうだん
女性 の 悩み 相談



じよせい そうだんいん なや き よやく
女性 の 相談員 が いろいろ な 悩み を 聴きます。予約 を して ください。

- いつ がつ にち もくようび
6月 15日 (木曜日)、
7月 6日 (木曜日)、20日 (木曜日)
14:30 から 16:30 (ひとり 1時間 まで)

■どこで しゃかい ふくし
社会 福祉 センター

■相談 できる 人 ひと こなんし す じよせい こなんし かいしゃ はたら じよせい
湖南省 に 住んで いる 女性、湖南省 の 会社 で 働いて いる 女性

※ がいこくご つうやく
外国語 の 通訳 は できません。

と あ さき じんけん ようご か ひがし ちようしゃ
問い合わせ 先：人権 擁護 課〔東 庁舎〕

TEL : 0748-71-2354 FAX : 0748-72-3788

けんこう
健康 だより



ほし けんこう てちょう
母子 健康 手帳 を もらう には

へいじつ
平日 の 9:00 から 11:30、13:00 から 16:30 に 石部 保健 センター で もらえます。

さき でんわ よやく き
先に 電話 で 予約して から 来て ください。

■持ち物 も もの にんしん とどけで しょ にんしん だ かみ いしべ ほけん
はんこ、妊娠 届出 書 <妊娠 が わかったら 出す 紙> (石部 保健 センター に も
あります)、マイ ナンバー カード

※マイ ナンバー カード が ない ときは、つうち ほんにん かくにん うんてん
めんきよ しょう ざいりゆう
免許 証、在留 カード や パスポート など) を もって きて ください。

※妊娠届出書を持っていないときは、子どもが生まれる予定の日を病院の先生に聞いてから来てください。

※代わりの方が石部保健センターに来るときは委任状(妊娠している人が書いたもの)代わりの方のはんこ、運転免許証やパスポートも必要です。

6月の子どもの健診

ないよう	だれ	いつ
4か月児健診	2023年の2月に生まれた子ども	6月27日(火曜日)
10か月児健診	2022年の8月に生まれた子ども	6月29日(木曜日)
1歳6か月児健診	2021年の11月に生まれた子ども	6月15日(木曜日)
3歳6か月児健診	2019年の11月に生まれた子ども	6月8日(木曜日)

■どこで 保健センター (夏見)

■じかん 受付は13:00頃からですが個別にお知らせします。

■持ち物 個別にお知らせします。

または石部保健センターに聞いてください。

問い合わせ先：こども子育て応援課〔石部保健センター〕

TEL: 0748-76-4710 FAX: 0748-77-7019

しゅうろう そうだん ねん がつ
就労 相談 (2023年 6月)



しごと さが ひと ための そうだん
仕事 を 探している 人の ための 相談 です。

いつ		どこで	
にち げつようび 5日 (月曜日)	9:30 から	いわね 岩根 まちづくり センター	11:30
にち かようび 6日 (火曜日)		ちいき じんけん ふくし しみん こうりゅう みくも 地域 人権 福祉 市民 交流 センター	
にち もくようび 8日 (木曜日)		なつみ かいかん 夏見 会館	
にち かようび 13日 (火曜日)		しみん がくしゅう こうりゅう 市民 学習 交流 センター (サンヒルズ 甲西)	
にち もくようび 15日 (木曜日)		こうじぶくろ 柑子袋 まちづくり センター	
にち げつようび 19日 (月曜日)		しもだ 下田 まちづくり センター	
にち かようび 20日 (火曜日)		ちいき じんけん ふくし しみん こうりゅう みくも 地域 人権 福祉 市民 交流 センター	
にち もくようび 22日 (木曜日)		なつみ かいかん 夏見 会館	
にち げつようび 26日 (月曜日)		いわね 岩根 まちづくり センター	
にち かようび 27日 (火曜日)		いしべ みなみ 石部 南 まちづくり センター	
にち もくようび 29日 (木曜日)		こうじぶくろ 柑子袋 まちづくり センター	
がつ にち かようび 7月 4日 (火曜日)		ちいき じんけん ふくし しみん こうりゅう みくも 地域 人権 福祉 市民 交流 センター	
にち かようび 13日 (火曜日)	14:00 から	きょうどう ふくし しせつ 共同 福祉 施設 (サンライフ 甲西)	16:00
にち もくようび 15日 (木曜日)		こうりゅう いしべ 交流 センター	
にち げつようび 19日 (月曜日)		ぼだいじ 菩提寺 まちづくり センター	
にち かようび 27日 (火曜日)		きょうどう ふくし しせつ 共同 福祉 施設 (サンライフ 甲西)	
にち もくようび 29日 (木曜日)		こうりゅう いしべ 交流 センター	
がつ にち かようび 7月 4日 (火曜日)		きょうどう ふくし しせつ 共同 福祉 施設 (サンライフ 甲西)	

と あ さき しょうこう かんこう ろうせい か きょうどう ふくし しせつ
問い合わせ 先: 商工 観光 労政 課 [共同 福祉 施設]

TEL : 0748-71-2332 FAX : 0748-72-4820

6月の図書館からのお知らせ



としょかん 図書館 ホームページ



としょかん 図書館 カレンダー (石部)

あ 開いている 時間 10:00 から 18:00

にちようび 日曜日	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	どようび 土曜日
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

いしべ としょかん やす ひ
□:石部 図書館 の 休みの 日



としょかん 図書館 カレンダー (甲西)

あ 開いている 時間 10:00 から 18:00

にちようび 日曜日	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	どようび 土曜日
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

こうせい としょかん やす ひ
○:甲西 図書館 の 休みの 日

おはなしの森

としょかん ひと えほん
図書館 の 人 が、絵本 を よみます。

■いつ 6月23日(金曜日) 10:30 から 10:45

■どこで 甲西 図書館

■だれ 赤ちゃん と お父さん や お母さん など

■申込み 6月16日(金曜日)から 予約 することが できます。予約 は 甲西 図書館 に して ください。

と あ さき こうせい としょかん
問い合わせ 先 : 甲西 図書館 TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554
いしべ としょかん
石部 図書館 TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232



いどう としよかんしゃ

移動 図書館車 「マツゾウくん」 6月 の スケジュール

がつ



にち きんようび 2日 (金曜日)	にんてい えん み と ようちえん 認定 こども園 水戸 幼稚園	13:00 から 13:30
にち すいようび 14日 (水曜日)	えん しおん 園	13:45 から 14:15
	きたやまだい じ ち かいかん 北山台 自治会館	14:45 から 15:15
にち もくようび 15日 (木曜日)	あほし ほいく えん 阿星 あかつき 保育園	13:00 から 13:30
	きょうしん いしべ みなみ 京進 の ようちえん HOPPA 石部 南	14:00 から 14:30
にち きんようび 16日 (金曜日)	いわね ひがし のうぎよう しゅうらく 岩根 東 農業 集落 センター	11:30 から 12:00
	ひらまつ えん 平松 こども園	13:30 から 14:00
にち すいようび 21日 (水曜日)	みくも ほいく えん 三雲 くじら 保育園	13:30 から 14:00
	みくも 三雲 ふれあい センター	14:30 から 15:00
にち もくようび 22日 (木曜日)	み と しょうがっこう 水戸 小学校	13:00 から 13:30
	きょうしん こなん み と 京進 の ほいくえん HOPPA 湖南 水戸	13:45 から 14:15
	しみん がくしゅう こうりゅう こうせい 市民 学習 交流 センター (サンヒルズ 甲西)	14:30 から 15:00
にち きんようび 23日 (金曜日)	しもだ しょうがっこう 下田 小学校	12:55 から 13:15
	しもだ 下田 まちづくり センター	13:45 から 14:15
にち どようび 24日 (土曜日)	いしべ みなみ 石部 南 まちづくり センター	12:00 から 13:00
にち すいようび 28日 (水曜日)	きょうしん こなん ほだいじ にし 京進 の ほいくえん HOPPA 湖南 菩提寺 西	11:00 から 11:30
	しもだ えん 下田 こども園	13:30 から 14:00
にち もくようび 29日 (木曜日)	にんてい えん ようちえん 認定 こども園 ひかり 幼稚園	13:00 から 13:30
	ほだいじ えん 菩提寺 くじら こども園	13:45 から 14:15
	ほだいじ 菩提寺 まちづくり センター	14:30 から 15:00
にち きんようび 30日 (金曜日)	こうじぶくろ 柑子袋 まちづくり センター	11:00 から 11:30
	みくも ようちえん 三雲 幼稚園	13:00 から 13:30
	いしべ ほいくえん 石部 保育園	14:00 から 14:30

※ 移動 図書館車 で 借りた 本 は、石部 図書館 ・ 甲西 図書館 ・ 各 まちづくり センター ・ 市民 学習 交流 センター (サンヒルズ 甲西) で も 返せます。

※ 悪い 天気 など で 休む こと も あります。

と あ さき こうせい としよかん
問い合わせ 先 : 甲西 図書館 TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554
いしべ としよかん
石部 図書館 TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232